



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
1 November 2024
Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии

Шестнадцатое совещание

Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года

Пункт 26 повестки дня

Ответственность и возмещение ущерба (пункт 2 статьи 14)

Ответственность и возмещение ущерба (пункт 2 статьи 14)

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы I

Конференция Сторон,

ссылаясь на свое решение 14/21 от 29 ноября 2018 года,

ссылаясь также на Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия¹, в которой она сформулировала миссию Рамочной программы, заключающуюся, в частности, в принятии незамедлительных мер в целях прекращения и обращения вспять утраты биоразнообразия,

отмечая, что подборка представленных материалов и информации о последних достижениях в области ответственности и возмещения ущерба, причиненного окружающей среде в целом и биологическому разнообразию в частности, представленная на 16-м совещании Конференции Сторон², продемонстрировала возрастающее понимание Сторонами необходимости принятия и реализации надлежащих политических и правовых или административных мер для предотвращения или уменьшения такого ущерба,

1. *предлагает* Сторонам продолжать принимать надлежащие меры по предотвращению ущерба биологическому разнообразию, включая меры реагирования, согласно соответствующим международным обязательствам;

2. *постановляет* рассмотреть тему ответственности и возмещения ущерба в контексте пункта 2 статьи 14 Конвенции о биологическом разнообразии³ на своем 18-м совещании, принимая во внимание информацию о соответствующих достижениях, включая результаты осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

¹ Решение 15/4, приложение.

² CBD/COP/16/INF/10.

³ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.